



LA BOUTEILLE A LA MER

Réseau d'Échanges Réciproques de Savoirs de Gradignan M V M n° 67

Edito

Drôle de période que cette année 2020 ! Les vacances se sont passées avec des règles sanitaires allégées et plus ou moins respectées, et la rentrée de septembre s'est faite dans l'incertitude complète de l'avenir des associations comme la nôtre.

Le Forum des associations de Gradignan s'est déroulé en comité restreint mais MVM a reçu avec beaucoup de plaisir de nouveaux adhérents à cette occasion.

L'espoir de retrouver une vie sociale et, en particulier, associative revient. Le calendrier des échanges collectifs est établi et les habitués sont présents à l'Echange littéraire, et plus tard à l'Histoire des religions du 14 octobre, Danièle et Jean-Claude retrouvent leurs "réseauteurs" avec plaisir. Danièle avait organisé auparavant une rencontre au bar "Just One Beer" du centre commercial de Malartic qui a bien voulu recevoir les participants à cet échange littéraire extraordinaire. Le compte-rendu se trouve sur Mosaïque n° 82 en introduction à plusieurs articles sur le thème.

Les permanences sont assurées et des projets profitent de ces retrouvailles pour se former.

Les "ateliers bricolage du jeudi" sont relancés à l'initiative de Dominique qui échange à son domicile et en suivant, chez Marie-Jo en attendant la disponibilité de La Grange. Des fanions sont découpés, cousus, avec des tissus fleuris, car MVM se prépare pour sa prochaine participation au Village créatif de "l'Art dans le pré" qui, annulé en mai dernier, a gardé son thème en espérant bien pouvoir se reprogrammer en mai 2021. Donc toutes les idées sur le thème "Flower power" sont les bienvenues, et d'ores et déjà, vous pouvez en faire part aux animatrices en écrivant au réseau : ersgradignan33@gmail.com

Mais le Covid19 est revenu contrarier les plans des associations et Novembre a retrouvé les portes du Château de Malartic et de sa Grange fermées !

L'échange Art floral a pu se tenir sur les deux sessions ne recevant que 6 personnes chacune, et tout le monde fait le nécessaire pour se protéger et protéger les autres afin de pouvoir retrouver les joyeuses fêtes de fin d'année.

Marie-Jo nous confirme l'adhésion d'une douzaine de personnes depuis le début de l'année. Dominique et Marie France, nouvelles conteuses et demandeuses en art floral, Alice D. conteuse mais pas réseauteuse pour le moment, Elisabeth D. demande la conversation française et offre le russe, Catherine A., Maïté et Eugène S., Brigitte W., Maryse B., M. Et Mme P..., Yvette G.

Ces interruptions ne facilitent pas les activités et nous regrettons de ne pas encore avoir eu l'occasion de faire connaissance avec les nouveaux adhérents. Nous espérons que la nouvelle année nous permettra de rattraper le temps perdu et prouvera que le proverbe se trompe...

Certains échanges de langues ont repris le chemin d'Internet ; les lecteurs également. Jean-Claude a communiqué le prochain sujet : l'Épître aux Hébreux, de l'histoire des religions à son groupe pour préparer les prochaines questions. Françoise et Lily testent de nouvelles recettes et attendent de nouvelles propositions de votre part. Françoise propose un échange de réalisation de couronnes de Noël.

Les relations et les amitiés qui se sont créées au long des années d'existence du Réseau se soutiennent et s'entretiennent individuellement.

Seule Marie-Josèphe ne sera plus là, hélas, pour continuer avec nous.

Martine Obis et Marie-Jo

Sommaire

Edito	P 1
Echange art floral	P 2
Echange culinaire	P 3
Témoignages : langues – Couronnes de Noël.	P 4

Les Prochaines Permanences :

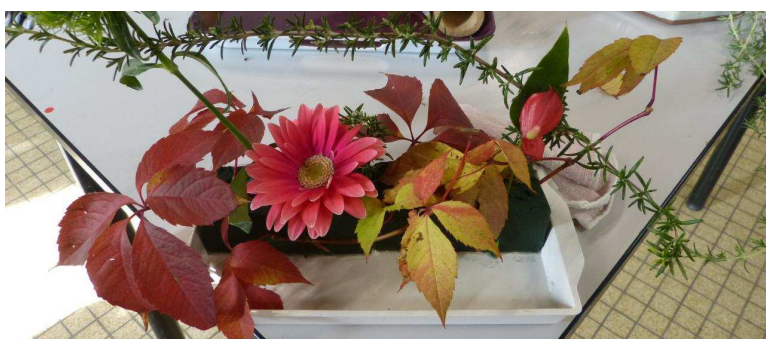
Salle de LA GRANGE du château de Malartic
16 h 30 à 18 h 00
Tous les lundis
(hors vacances scolaires
et hors période de confinement)

Courriel : ersgradignan33@gmail.com

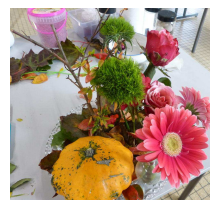
Françoise Loriquet - 06 71 49 04 48
Aline Tissidre – 06 78 66 51 90
Françoise Clavierie – 07 61 60 76 99
Pour vous renseigner

ECHANGE ART FLORAL DU 24 OCTOBRE 2020

Jacqueline est heureuse d'accueillir Dominique G. et sa petite-fille, ainsi que Marie-France V. À cet échange salvé d'octobre. Merci à François pour les photos du matin.



Ikebana ou composition d'automne, une fois encore Jacqueline a su faire s'exprimer les participant(e)s de son groupe de manière très créative.



Chacun, chacune, est capable de réaliser une composition chez elle, mais le fait de se retrouver, d'échanger des idées, de pouvoir demander un conseil, apporte encore plus de plaisir et développe l'expression de son imagination. Vivement notre prochaine rencontre en espérant que ce soit pour préparer une petite table de fête... Martine

QUAND LES ECHANGES CULINAIRES SONT AU PLACARD...

mais que chaque placard contient le nécessaire pour essayer une recette envoyée par Internet !

Un titre m'accroche dans un message, "Qu'est-ce que le Gâteau magique a de magique ?" Je fonce, copier/coller et j'envoie à Françoise L. et Lily en leur proposant de tester. Aïe, vite et bien sont deux actions souvent incompatibles, les pâtisseries me rappellent, je n'ai pas copié la recette en détail... juste les explications du "magique" ! Qu'à cela ne tienne, je lance une recherche sur ma toile préférée (oui, mon truc à moi, c'est plutôt l'informatique...), et dans la multitude des variantes de la recette, je choisis celle qui me semble la plus simple. Et voilà, Lily se lance ! Elle m'apporte une portion pour goûter, c'est surtout Michel qui goûte très sérieusement, (depuis que Lily lui a fait tester les Baklavas... il lui fait une confiance sans faille quant à ses talents culinaires). Il en ressort des avis différents, que l'on soit très gourmand ou très gourmet mais le résultat reste quand même MAGIQUE ! Tellement magique que la recette arrive jusqu'à l'adresse mail du RERS qui partage et lance l'échange "confiné". Et voici ci-dessous les retours de nos pâtisseries...
Martine O.



Le réseau de St Denis de Pile a répondu :

"Merci pour le partage de cette recette ! Merci Martine !!!

J'ai suivi la recette à la lettre hier et nous avons dégusté le gâteau magique ce soir en famille et c'est vrai que ce gâteau est surprenant et très bon ! Je ne m'attendais pas à cela à l'intérieur...

Merci le réseau de Gradignan !

Marie-Neiges L.

Portraits de famille St-Denis-de-Pile"

Merci Marie-Jo pour ces photos qui montrent bien les trois couches "magiques". MO

"Merci Martine pour ce gâteau très beau et délicieux ! Je l'inscris dans mon cahier .♥♥

Je dirais même ce gâteau très beau, étonnant et délicieux ! Il porte bien son nom !
Marie-Jo"



"J'ai réalisé le gâteau magique. Il est très réussi ; j'ai pourtant fait avec les moyens du bord, lait de chèvre additionné de lait de riz, beurre un peu insuffisant. Le bas du gâteau ressemble à un flan et le dessus est une fine couche de génoise.

Danièle E."

LE GÂTEAU MAGIQUE

PRÉPARATION : 20 min

CUISSON : 50 min à 150° ou THERMOSTAT 4

INGRÉDIENTS :

50 cl lait

2 gousses de vanille

4 œufs

150 gr de sucre en poudre

1 sachet de sucre vanillé

1 c à soupe d'eau

125 gr de beurre fondu

110 gr de farine

1 pincée de sel

1 moule à manqué de 24 cm de diamètre

Fendre les gousses de vanille et gratter les graines avec un couteau, les mettre dans une casserole avec le lait et les gousses ouvertes. Dès la 1^e ébullition, retirer la casserole du feu et laisser infuser de 30 à 60 min.

Séparer les blancs des jaunes et les battre en neige très ferme.

Fouetter les jaunes avec le sucre, le sachet de sucre vanillé et l'eau jusqu'à ce que le mélange blanchisse.

Ajouter la farine, le sel et le beurre fondu. Mélanger.

Après infusion retirer les gousses de vanille et verser le lait dans la préparation.

Ajouter les blancs en neige en laissant quelques grumeaux et verser dans le moule.

Lisser avec une spatule et faire cuire 50 min.

Puis laisser au frais pendant 4 heures ou mieux 24 h, c'est meilleur.

Déguster les différentes couches de crème et de génoise.

[HTTPS://www.cuisineaz.com/recettes/85501-impression.aspx](https://www.cuisineaz.com/recettes/85501-impression.aspx)

Echange de langues
Elisabeth demande la conversation française et offre la conversation russe,
François est offreur pour la conversation française.

Le 6 août, une annonce arrivait dans la messagerie des adhérents de MVM : « Elisabeth est une jeune femme ukrainienne de Gradignan, connue de plusieurs à Malartic. Elle se fait comprendre en français, mais voudrait améliorer sa connaissance de la langue et son expression ». Le 9, je présentais ma candidature. Le 26, Monique Carteyron nous réunissait, Elisabeth, Danièle et moi. Nous nous sommes quittés, Elisabeth et moi, avec l'intention de nous rencontrer les mercredi après-midi pendant une heure de conversation française. L'apprentissage du russe n'étant pas à ma portée, Elisabeth pourrait, en retour, enseigner sa langue maternelle à d'autres membres de MVM.

Depuis le 16 septembre, je me rends une fois par semaine au domicile d'Elisabeth, muni le plus souvent d'une simple ardoise. J'y écris quelques mots qu'elle ne connaît pas ou à l'orthographe problématique qu'elle reporte sur son cahier. Plus rarement, j'y trace un dessin représentant un objet trop difficile à expliquer. L'essentiel de nos séances est oral, selon le vœu d'Elisabeth. Elle me demande souvent de lui raconter ce que j'ai fait dans la semaine et je lui pose ensuite des questions sur son travail d'auxiliaire de vie (en attente de la validation de son diplôme universitaire d'Odessa), sur sa vie familiale ou des sujets plus généraux. Elle a ainsi la possibilité de suivre posément la musique de notre langue, d'étoffer son vocabulaire déjà important, de s'imprégner de règles grammaticales, de corriger sa prononciation.

Elisabeth m'a dit un jour avoir été félicitée pour ses progrès dans notre langue. « Grâce à vous », a-t-elle ajouté. « Grâce à toi ! », ai-je aussitôt rétorqué. Mercredi prochain, par téléphone à cause du confinement, nous aborderons l'imparfait et le passé simple car le passé composé a ses limites.

Nos rencontres, très conviviales, ne se limitent pas à la communication de mon savoir en français (et en argot courant). Nos discussions m'amènent parfois à donner un avis sur un document administratif qu'elle a reçu, un bulletin de salaire qui lui semble incomplet, un problème qui l'embarrasse. De plus, au fil des semaines, j'ai vu tous les membres de sa famille et échangé avec plaisir quelques mots avec chacun d'eux. Le 14 octobre, sa mère m'a ainsi appris que les orthodoxes fêtaient ce jour-là Marie ("Pokrov", fête de Notre-Dame de Toute Protection, selon Internet que j'ai consulté à mon retour).

Je retire de nos échanges la satisfaction du passeur de témoin sur une piste d'athlétisme.

François Lagarde

Premier échange autour de la décoration de Noël

Nous étions quatre personnes avec pour objectif de partager nos idées sur la déco de Noël.

Catherine est arrivée avec une petite corbeille grillagée ovale qu'elle a entourée de lierre, habillée de bois, recouvert de mousse et de lichen, d'une noix, de houx et autres petites choses. Finie, nous l'avons présentée sur le mur. Le résultat était là !

Monique, quant à elle, a décoré sa couronne de bois avec : lierre, écorce de bouleau, bâtons de cannelle, fruit sec, pomme de pin et baies rouges. Belle réussite !

Dominique a fait confiance à Jean-Luc, il lui a ramené leur belle étoile en bois, déjà équipée de leds, recouverte de sapin et de houx. Cerise sur le gâteau, ils avaient fait des petites pièces en pâte à sel vernies et percées d'un petit trou qu'il a ainsi pu fixer sur son étoile. Pour ma part, j'ai habillé mon étoile avec du lierre et quelques bouquets de ses jolis fruits qu'il fait en automne. Une petite guirlande de leds en complément.

Pour finaliser cette chaleureuse rencontre, nous avons baissé nos masques et partagé pâtisserie, confiserie, chocolat et boisson chaude.

Françoise L.

